

SNM-R-CEMUZ-2012/1106

**Zmluva o spolupráci  
pri používaní a prevádzke múzejného katalogizačného modulu ESEZ 4G  
v rámci projektu CEMUZ**

č. zmluvy: SNM-R-CEMUZ-2012/1106

uzavretá medzi:

1.

Zmluvná strana:	Slovenské národné múzeum (ďalej len „správca“)
Sídlo:	Vajanského nábr.č.2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Štatutárny zástupca:	PaedDr. Rastislav Púdelka, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvy o spolupráci	PhDr. Viera Majchrovičová, vedúca Muzeologického kabinetu
Kontakt:	+421 2 204 69 145; viera.majchrovicova@snm.sk
IČO	00 164 721
DIČ	2020603068
DRČ	SK2020603068
Spôsob registrácie	Oprávnené konať na základe rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1v znení rozhodnutia MK SR č MK 1792/2002 – 1 a Rozhodnutia MK SR č. MK č. MK-299/2004-1 a Rozhodnutia MK SR č. MK-3177/2006-110/10 859 v znení Rozhodnutia MK SR č. MK 5631/2006/2006-110/21651, Rozhodnutia MK SR č. MK-1113/2011-10/3940

a

2.

Zmluvná strana:	Horehronské múzeum
Sídlo	Nám. gen. M.R.Štefánika 55/47, 977 01 Brezno
Štatutárny zástupca:	Ján Weiss
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvy o spolupráci	Ján Weiss
Kontakt:	+421 048 6112453
IČO	35984783
DIČ	2021461761
DRČ	
Spôsob registrácie	Príspevková organizácia Banskobystrického samosprávneho kraja zriadená Zriaďovacou listinou č. 2002/001005 zo dňa 1. apríla 2002

### 1. Predmet a účel zmluvy

- Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú spolupracovať pri tvorbe jednotného vedomostného systému múzeí Slovenskej republiky.
- Účelom tejto zmluvy je vytvárať podmienky na efektívnu informatizáciu múzeí, jednotnú katalogizáciu a digitalizáciu múzejných zbierok, kontrolované sprístupňovanie informácií prostredníctvom integrovaného múzejného informačného systému Centrálnej evidencie múzejných zbierok Slovenskej republiky (CEMUZ).

### 2. Závazky správcu

- Správca poskytuje užívateľovi aktívny prístup k nástrojom jednotného múzejného vedomostného systému múzeí SR a umožňuje využívanie jednotlivých modulov CEMUZ pre spracova-

nie zbierok užívateľa, tvorbu jednotného múzejného tezauru a prístup ku katalógom ostatných užívateľov.

2. Správca užívateľovi poskytuje:

- a) Aktivovanie a údržbu užívateľských kont oprávneným klientom uvedeným v zozname, ktorý je súčasťou tejto zmluvy. Autorizačné kódy klientov dostane užívateľ po absolvovaní školenia každého pracovníka, pričom počet oprávnených klientov zodpovedá počtu zoznamu oprávnených klientov v prílohe tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny užívateľských kont je možné uskutočniť len na základe písomnej požiadavky štatutárneho zástupcu užívateľa.
- b) Zabezpečenie prístupu prostredníctvom internetu k modulom CEMUZ, ktorými sú najmä: katalogizačný modul ESEZ 4G <http://esez.cemuz.sk>, Modul Autority – riadené terminologické slovníky <http://authority.cemuz.sk>, Modul Portál – integračný nástroj vedomostného systému múzeí <http://portal.cemuz.sk>, databáza CEMUZ – <http://www.cemuz.sk>.
- c) Zabezpečenie bezporuchovej prevádzky systémov, okrem riešenia mimoriadnych situácií.
- d) Využitie dátového priestoru pre metadáta a dátových úložísk pre digitálnu obrazovú a multimediálnu dokumentáciu.
- e) Ošetrovanie, bezpečnosť, správu a zálohovanie dát.
- f) Poskytovanie metodologickej a technickej podpory HotLine - služby, konzultácie a on-line servis v pracovných dňoch:  
linka pre metodickú podporu  
tel.: +421 2 204 69 145; +421 2 204 69 266  
e-mail: viera.majchrovicova@snm.sk; kamila.pisova@snm.sk  
linka pre technickú podporu  
tel.: +421 43 4132 539  
e-mail: esez@edico.sk  
skype: ESEZ 4G tech  
export dát do CEMUZ
- g) Zabezpečenie potrebných analýz a konverziu údajov na základe osobitnej dohody.

### 3. Závazky užívateľa

1. Užívateľ sa zaväzuje:
  - a) Katalogizovať a digitalizovať zbierkové predmety podľa jednotnej, správcom stanovenej metodiky.
  - b) Poskytovať údaje o spravovaných zbierkach do CEMUZ v zmysle Zákona č.206/ 2009 Z.z v platnom znení a poskytovať súhlas s harvestovaním dát vyššími informačnými systémami – Slovakiana, Europeana.
  - c) Používať všetky moduly CEMUZ podľa pravidiel stanovených správcom, využívať ich výlučne pre plnenie odborných úloh katalogizácie a digitalizácie zbierok, budovania a využívania jednotného vedomostného systému múzeí SR.
  - d) Dodržiavať bezpečnostné, prevádzkové a organizačné pravidlá používania jednotlivých nástrojov CEMUZ.
  - e) Zúčastňovať sa na činnosti pracovných skupín vytvorených v rámci projektu CEMUZ.
  - f) Poskytovať maximálnu súčinnosť pri konverzii údajov do systému ESEZ 4G.
  - g) Zabezpečiť, aby klientske kontá využívali len oprávnení klienti uvedení v zozname, ktorý je súčasťou tejto zmluvy, po absolvovaní školenia, a súčasne, aby boli kontá klientov zodpovedajúco využívané. V prípade pasivity klienta, ktorá presiahne 30 kalendárnych dní, je potrebné informovať písomne správcu. Klientske konto bude zrušené ak o pasivite klienta, ktorá presiahla 30 kalendárnych dní, nebol správca písomne informovaný, alebo ak klient nedodržiava pravidlá stanovené správcom.
  - h) Prijatť opatrenia na zamedzenie vzniku možnosti neoprávneného prístupu k dátam, informačným zdrojom, najmä dodržiavaním zásad bezpečnostnej politiky a zabezpečením autenticity prístupových kódov.
  - i) Zabezpečiť základné technické a komunikačné prostriedky potrebné pre prístup klientov k nástrojom CEMUZ a dátam.

### 4. Zodpovednosť za škodu

1. Užívateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za akúkoľvek škodu vzniknutú porušením svojich povinností podľa článku 3 tejto zmluvy alebo akýmkoľvek iným ne kvalifikovaným konaním v súvislosti s prevádzkou uvedeného systému. Zároveň sa zaväzuje, že celú škodu nahradí, buď uvedením vecí do pôvodného stavu, pokiaľ je to možné a účelné, alebo peňažnou náhradou.

## 5. Úhrada nákladov

1. Správca hradí:
  - a) Náklady na prevádzku integrovaného múzejného informačného systému Centrálnej evidencie múzejných zbierok Slovenskej republiky (CEMUZ), vrátane ošetrovania, bezpečnosti, správy a zálohovania dát.
  - b) Vývoj systému v súlade s globálnym vývojom IKT, potrebami informatizácie kultúry a budovania jednotného vedomostného systému múzeí SR.
  - c) Hromadné dátové operácie v rámci plnenia úloh CEMUZ alebo dátové operácie, ktoré si vyžiada vývoj technológií či metodiky.
2. Užívateľ hradí všetky neštandardné operácie súvisiace s jeho požiadavkami. Bez písomného súhlasu správcu nie je možné žiadne operácie u akéhokoľvek poskytovateľa technologických služieb objednať, či vykonať. Za neštandardné operácie sa považujú tie, ktoré nijako neovplyvňujú štandardizované oblasti

## 6. Informačné zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k riadnej, včasnej a obojstrannej výmene informácií potrebných na úspešnú realizáciu projektu.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú k aktívnej účasti na všetkých stretnutiach organizovaných v rámci spoločného projektu a v prípade vzniku prevádzkových, metodických alebo technologických problémov budú tieto spoločne konzultovať.

## 7. Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – 1 rok, ktorej platnosť začne plynúť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Účinnosť nadobúda prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
2. Každá zo zmluvných strán má právo podať výpoveď s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej strane.
3. Užívateľ má právo vypovedať zmluvu bez udania dôvodu.
4. Správca má právo vypovedať zmluvu v prípade, že účastník projektu nedodrží niektoré z povinností uvedených v tejto zmluve.
5. Správca je povinný najneskôr do jedného mesiaca od zistenia porušenia povinností písomne upozorniť účastníka na možnosť vypovedania zmluvy a stanoviť mu primeranú lehotu na odstránenie zistených nedostatkov. Ak nedôjde zo strany užívateľa k náprave v dohodnutom termíne, správca zmluvu písomne vypovie.

## 8. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenie.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

4. Text tejto zmluvy možno dopĺňať alebo meniť výlučne formou písomného očíslovaného dodatku, ktorý nadobudne platnosť podpisom štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojím podpisom, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku alebo v omyle. Podrobne zmluvu preštudovali, jej obsahu rozumejú a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Dňa:

.....  
za užívateľa.....  
za správcu CEMUZ**Príloha 1: Úrovne prístupových práv užívateľov**

<b>Úroveň:</b>	<b>Práva:</b>
<b>1. Návštevník</b>	- vyhľadávanie v záznamoch (1.st, 2.st, authority, Z39.50) jednoduché, rozšírené, fulltextové
	- prezeranie celého obsahu záznamov
	- prezeranie štruktúry lokálnych číselníkov
	- možnosť zmeny zobrazovania výsledkov vyhľadávania pridanie stĺpcov, zoradovanie, použitie filtra
	- možnosť ukladania dopytov alebo záznamov do adresára „moje zložky“
	- zistenie aktuálneho počtu záznamov
	- možnosť tlačíť zostavy
	- možnosť zmeny hesla
<b>2. Dokumentátor</b>	- kompletne práva návštevníka
	- vytváranie 1.stupňových záznamov
	- vytváranie 1.stupňových záznamov ako kópie z už existujúcich záznamov
	- vytváranie, editácia a mazanie štruktúry lokálnych číselníkov
	- vytváranie, editácia a mazanie šablóny všetkých typov záznamov
	- editácia alebo vymazanie ním vytvorených 1. stupňových záznamov
	- možnosť vytvárať a editovať ním vytvorených autoritných záznamov pokiaľ záznamy nenadobudnú status dokončené resp. schválené
	- možnosť používať nástroj na hromadné nahradzovanie hodnôt polí 1. stupňovej evidencie a autoritných záznamov
	- editácia, alebo vymazanie iných ako ním vytvorených záznamov v zmysle dočasného oprávnenia
<b>3. Kurátor</b>	- kompletne práva návštevníka

	- vytváranie 2.stupňových záznamov
	- vytváranie 2.stupňových záznamov ako kópie z už existujúcich záznamov
	- vytváranie 2.stupňových záznamov z existujúcich 1.stupňových záznamov
	- vytváranie, editácia a mazanie štruktúry lokálnych číselníkov
	- vytváranie, editácia a mazanie šablóny všetkých typov záznamov
	- editácia, alebo vymazanie ním vytvorených 2. stupňových záznamov
	- možnosť vytvárať a editovať ním vytvorených autoritných záznamov pokiaľ záznamy nenadobudnú status dokončené resp. schválené
	- možnosť používať nástroj na hromadné nahradzovanie hodnôt polí 2. stupňovej evidencie a autoritných záznamov
	- editácia, alebo vymazanie iných ako ním vytvorených záznamov v zmysle dočasného oprávnenia
<b>4. Revízor</b>	- kompletne práva návštevníka
	- možnosť pridať 1. a 2. stupňovým záznamom informáciu o revízii, bez ohľadu na práva na záznamy (možnosť aj hromadnej revízie)

Úroveň:	Meno klienta
<b>1. Návštevník</b>	
<b>2. Dokumentátor</b>	Bagačka Ľubomír
<b>3. Kurátor</b>	Peterajová Hana
	Švajdová Eva
	Weiss Ján
	Krištofová Ivica
	Krištofová Vanda
	Bagačka Ľubomír
<b>4. Revízor</b>	